

TRENTINO

ALPE  
CIM  
BRA

Trentino Italy

# ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP

48' CRITERIUM INTERNAZIONALE GIOVANI F.I.S.  
**FOLGARIA - TRENTINO**  
**13-16 MARZO 2019**



**LISKI**<sup>®</sup>  
SPORT EQUIPMENT

C6  
LISKI  
FIS

C6  
LISKI  
FIS

SHAFT

BROKEN SHAFT  
REMOVAL

NEW SHAFT  
ASSEMBLING

**JET**

*The smart revolution  
in shaft replacement*

PATENTED

*Push &  
Turn*

J  
E  
T

J  
E  
T



Patent Pending

NON-ROTATING  
EXTRACTION

→ **ARR**  **W** → **PLUS**

**EVEN MORE PERFORMING**

BASE



[liski.it](http://liski.it)

LISKI srl • Via Veneto, 8 • 24041 BREMBATE (BG) ITALY  
Tel. +39 035 4826195 • Fax +39 035 2283818  
info@liski.it • liski@pec.it

**FABRIZIO GENNARI**

*Il presidente del Comitato Organizzatore  
Alpecimbra Fis Children Cup*

*President of the Organising Committee  
Alpecimbra Fis Children Cup*

Carissimi ragazzi, atleti, amici

continua questa grande manifestazione che è l'ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP, il nostro Campionato del Mondo Children che ogni anno si rinnova nella splendida località di Folgaria che la ospita sempre con grande calore.

Lo scorso anno abbiamo inaugurato il Team Event ed è stato un successo planetario acclamato da voi atleti, dagli accompagnatori fino alla Commissione FIS che ha deciso di intensificare le gare di parallelo nelle manifestazioni giovanili.

Anche quest'anno apriremo le gare con il Team Event in notturna e siamo sicuri che vi divertirete di più dello scorso anno grazie al lavoro dei tecnici e dei volontari della nostra organizzazione.

Ma oggi voglio anche salutare il nostro amico Mauro Detassis che è stato presidente della nostra manifestazione, quando si chiamava Trofeo Topolino, per 26 anni e che ci ha lasciato repentinamente nell'ottobre scorso.

E' stato per tutti un grande uomo di sport, che ha sempre voluto sviluppare lo sci giovanile; per me è stato quasi un padre e senza di lui oggi non sarei qui con voi ad inaugurare questa nuova avventura

Grazie quindi a Mauro che sono convinto ci guarderà e farà il tifo per voi giovani atleti che con l'ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP, siamo convinti, sarete catapultati nel grande sci internazionale e, come i vostri grandi predecessori, un giorno qualcuno di voi alzerà al cielo la Coppa del Mondo e si ricorderà quando a Folgaria alzava la sua coppa di vincitore.

GO! GO! GO! ALPECIMBRA GO!

*My dear young people, skiers, and friends,*

*This great event, the ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP, our Children's world championship continues, each year returning to the splendid location of Folgaria, which is always ready to host it so warmly.*

*Last year we inaugurated our Team Event and it proved to be a planetary success with you skiers, your chaperones and even the FIS Commission, which has decided to intensify parallel races in youth events.*

*Once again this year, we will be opening the competition with the night-time Team Event and we are confident that you will have even more fun than last year thanks to all the work done by the technicians and volunteers in our organisation.*

*Today however, I would also like to remember our friend Mauro Detassis, president for 26 years of our event when it was called the Trofeo Topolino, who left us, suddenly, in October.*

*For all of us, he was a great sportsman, whose lifelong wish was to develop skiing for young people. He was almost like a father for me and without him I would not be here today with you, inaugurating this new adventure.*

*So thank you Mauro. I am sure he will be watching and cheering on you young skiers who, we are convinced, will be catapulted into the world of international skiing thanks to the ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP, and, like great names before you, may even hold aloft the World Cup and remember lifting your winner's cup here in Folgaria.*

GO! GO! GO! ALPECIMBRA GO!





Hai sentito il picco di adrenalina ancora prima di lanciarti, poi anche il cuore ha cominciato a pompare emozioni. Hai raggiunto i tuoi amici e mentre tutti guardavano la cresta delle montagne ti sei messo a ridere perché quei picchi ricordavano tanto i tuoi battiti. Ora è pronto il tuo cuore per affrontare anche la buona cucina, la spa e le notti stellate? Cerca le sensazioni su [visittrentino.info](http://visittrentino.info).

**TRENTINO**

Le Alpi  
in  
stile  
italiano.



**PAOLA MORA**

*Presidente Paola Mora  
CONI Comitato Provinciale di  
Trento*

*President Paola Mora  
CONI Trento Provincial  
Committee*

Folgaria, Alpe Cimbra e FIS Children Cup. Parole, luoghi, nomi che da anni sono gli "ingredienti" di un evento che intende promuovere lo sport ed i suoi valori tra i giovani. In questa occasione, senza dimenticare e nulla togliere alle numerose realtà che in Trentino investono in questa direzione, desidero rivolgere un sincero grazie, a nome di tutto il Comitato Olimpico Nazionale Italiano, all'Associazione Sportiva Dilettantistica TTS con l'Azienda per il Turismo Folgaria Lavarone Luserna, lo Ski Team Altipiani ed il Comitato Trentino FIS.

Il vostro impegno a favore delle giovani generazioni ci permette di avere oggi ragazzi "vivaci": persone coscienti in grado di apprezzare il valore della condivisione di un'attività e del percorso che porta al raggiungimento di un risultato. Sono queste solo alcune delle caratteristiche che contribuiscono a formare non solo la struttura mentale di un atleta vincente. Operare secondo questi sani principi – lo ribadisco ancora una volta -; significa plasmare uomini e donne di valore in grado di rendere migliore la nostra società. Al Comitato Organizzatore presieduto da Fabrizio Gennari, va il mio plauso. A tutti i partecipanti dico: partecipate con gioia consapevoli di essere parte di un evento unico ed irripetibile. "Rubate" ogni istante, ammirate le bellezze di un paesaggio invidiato a livello mondiale, costruite tra di voi relazioni sincere vero viatico per vivere in maniera libera e sana la Competizione.

*Folgaria, Alpe Cimbra and FIS Children Cup. Words, places, names that for years have been the "Ingredients" of an event organised to promote sport and its values with young people. On this occasion, without forgetting or belittling any of the many businesses that invest in this context, I would like to express my heartfelt thanks, on behalf of the entire Italian National Olympic Committee, to the TTS Amateur Sports Association, together with the Folgaria Lavarone Luserna Tourist Agency, the Altipiani Ski Team and the Trentino FIS Committee.*

*The efforts you have made for these young generations mean that we have some "lively" kids here today: aware youngsters who appreciate the value of sharing an activity and a path that leads to achievement of a result. These are just some of the characteristics that help to form more than just the psyche of a winning athlete. Working to these healthy principles, I repeat once again, enables us to mould men and women of value, capable of improving our society. I applaud the Organising Committee headed by Fabrizio Gennari and to all those participating I have this to say: do so with joy, aware that you are part of a unique, unrepeatable event. "Grasp" every instant, admire the beautiful sights of a landscape envied worldwide, make real friends and build a true path for experiencing this competition in a free, healthy way.*

**TIZIANO MELLARINI**

*Presidente  
FISI del Trentino*

*President Trentino FIS*



Tra i molti appuntamenti che il Trentino mette in campo ad ogni stagione dello sci, alcuni sono divenuti nel corso degli anni simboli identificatori della nostra terra, delle sue tradizioni agonistiche e sportive. Fra queste "perle" figura l'Alpecimbra Children Cup, grazie a un gioco di squadra che il Comitato Organizzatore è riuscito nel corso degli anni a consolidare, offrendo garanzia di qualità e capacità con una macchina certamente complessa che nel corso degli anni ha visto a Folgaria la valorizzazione dei migliori atleti dello sci giovanile internazionale.

L'Alpecimbra Children Cup costituisce un evento pieno di emozioni, messaggi e valori positivi in una dimensione stimolante e lungimirante: l'abbinata con i ragazzi, realtà dell'oggi e speranza per il futuro di ogni generazione.

Sono certo che ancora una volta Folgaria confermerà le proprie capacità organizzative, utilizzando le potenzialità di questa manifestazione con atleti in rappresentanza di oltre 40 nazioni per la promozione dello sport tra i giovani e della sua immagine di terra per lo sci.

Con riconoscenza per l'organizzazione, porgo un cordiale saluto e un benvenuto ai giovani atleti e ai loro accompagnatori augurando di trascorrere in Trentino giornate ricche di soddisfazioni agonistiche e di trovare le giuste motivazioni per proseguire nel loro percorso di crescita sia sportiva che personale.

*Of the many events held in Trentino during every skiing season, some have, over the years, become signature trademarks of our land, of its competitive and sporting traditions. These "pearls" include the Alpecimbra Children Cup, thanks to the team work consolidated by the Organising Committee in all these years, offering a guarantee of quality and competence with a decidedly complex machine that, year after year, has seen Folgaria champion the best international young skiers.*

*The Alpecimbra Children Cup is a very exciting event that represents an important message and positive values in the stimulating, farsighted context embodied by children: each generation's present reality and hope for the future of every generation.*

*I am confident that, once again, Folgaria will confirm its organisational skills, making the most of this event's potential thanks to athletes representing more than 40 countries, promoting sport amongst youngsters and its image as a land for skiing. Grateful for all the organisation involved, I would like to warmly welcome these young skiers and their chaperones. I hope that the time they spend in Trentino brings highly satisfactory results and inspires them to continue along their path of growth, both sporting and personal.*

# Alpe Cimbra...

## the mountain of the champions!



**ALPECIMBRA**  
**FIS CHILDREN CUP**  
48° CRITERIUM INTERNAZIONALE GIOVANI F.I.S.  
**FOLGARIA - TRENTINO**  
13-16 MARZO 2019



**ROBERTO FAILONI**

Assessore provinciale  
artigianato, commercio,  
promozione, sport e turismo

*Provincial councillor for  
crafts, trade, promotion,  
sport and tourism*

Ci sono tante, importanti, manifestazioni sportive legate alla neve che il Trentino, grazie all'impegno organizzativo e alla passione dei vari soggetti che operano sul territorio, è in grado di ospitare. E' una realtà che fa parte del DNA della nostra terra e che rappresenta anche uno straordinario strumento di promozione turistica. Fra le innumerevoli manifestazioni, l'Alpecimbra Children Cup, 48° Criterium internazionale giovani Fis, che torna sulle nevi di Folgaria, è indubbiamente una delle più interessanti, perché riguarda le giovani promesse dello sci alpino. Lo si capisce guardando il prestigioso palmares della competizione in cui sono iscritti, fra i tanti campioni, i nomi di Alberto Tomba, Pirmin Zurbriggen, Ingemar Stenmark e Deborah Compagnoni. Si tratta, dunque, di una tappa obbligatoria per i giovani sciatori che ambiscono al palcoscenico della Coppa del Mondo di sci alpino. Saranno davvero grandi giornate di sport e di amicizia, con circa 300 atleti, divisi in oltre 40 nazioni e con tanti eventi collaterali, aperti a tutti.

Rivolgo, quindi, il mio più caloroso benvenuto a tutti i ragazzi, ai tecnici e agli accompagnatori che parteciperanno alla manifestazione, augurando loro non solo i migliori risultati sportivi, ma anche di trascorrere indimenticabili giornate di divertimento tra le nostre bellissime montagne.

*Trentino is able to host many important snow-related sporting events thanks to the organisational efforts and enthusiasm of the various bodies operating in this area. It is part of our DNA and also represents an extraordinary tool for the promotion of tourism. Of these countless events, the Alpecimbra Children Cup, 48th Criterium Internazionale Giovani FIS, which returns to the snow of Folgaria, is without doubt one of the most interesting, involving as it does the young promises of Alpine skiing. A fact proven by a prestigious list of past competitions which, among their many champions, feature names like Alberto Tomba, Pirmin Zurbriggen, Ingemar Stenmark and Deborah Compagnoni. It is therefore, an obligatory stage for young skiers aspiring to be part of the Alpine skiing World Cup. The next few days will be filled with truly great sport and friendship, 300 skiers from over 40 countries and lots of parallel happenings, open to all.*

*I would therefore like to warmly welcome all you youngsters, the technicians and chaperones taking part in the event, wishing you not just the best sports results, but also days of unforgettable fun in our wonderful mountains.*

**MARCO VIOLA**

Commissario straordinario  
del Comune di Folgaria

Folgaria Municipal  
Extraordinary Commissioner



Sulle piste di Fondo Grande si rinnova anche quest'anno la magia del Criterium Internazionale Giovani FIS, giunto alla 48ª edizione per l'impegno appassionato e generoso dell'Associazione Sportiva TTS di Trento, a cui va il nostro caloroso ringraziamento.

Il Comune di Folgaria e la gente degli Altipiani Cimbri porgono il saluto più cordiale e affettuoso agli atleti che daranno vita alle gare e allo spettacolo meraviglioso di agonismo e di lealtà che lo sport ci fa vivere. Benvenuti a Folgaria! A voi giovani atleti e ai vostri accompagnatori, che la bellezza dei nostri paesaggi vi sia propizia, e che il soggiorno sulle nostre montagne sia felice e proficuo di successi e di soddisfazioni, di serene competizioni e di arricchimento personale e sociale nel confronto fra di voi e nel rispetto reciproco che lo sport impone.

La nostra società ha bisogno oggi più che mai dei valori che voi incarnate e praticate esemplarmente, indicandoci nella fatica accolta volontariamente, nell'impegno, nell'osservanza delle regole la via per superare le difficoltà e aprire il cuore e la mente alla speranza. Il futuro ha bisogno di voi e del vostro esempio.

Grazie quindi per la partecipazione al Criterium internazionale "Alpecimbra Children Cup", e grazie agli organizzatori che hanno voluto proporre anche quest'anno una gara tanto prestigiosa e importante che onora gli Altipiani Cimbri, Folgaria e il Trentino.

*All the magic of the Criterium Internazionale Giovani FIS returns once again to the Fondo Grande ski slopes for its 48th edition, made possible by the enthusiastic and generous efforts of the Trento TTS Sports Association, to whom go our heartfelt thanks.*

*The Municipality of Folgaria and the people of the Altipiani Cimbri would like to extend a warm fond welcome to the skiers taking part in the races and this wonderful show of competitiveness and fairness that sport allows us to enjoy. Welcome to Folgaria! I hope that our beautiful scenery brings you young skiers and your chaperones good fortune and that you have fun here in our mountains. May you enjoy successful, satisfying results, happy competition and personal and social enrichment in your interaction with each other and the reciprocal respect that sport requires.*

*Today more than ever, our society needs the values that you embody and put into practice in an exemplary manner, showing us, through your voluntary hard work, drive, and respect for rules, how to overcome our difficulties and open up our hearts and minds to hope. The future needs you and your example.*

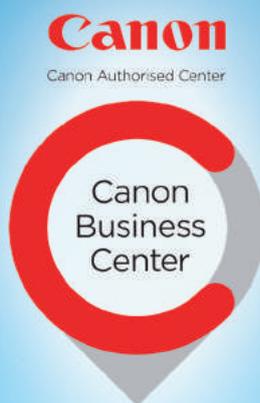
*So thank you for taking part in the Criterium Internazionale "Alpecimbra Children Cup", and a big thank you to the organisers who, once again, this year have put together a competition of such prestige and importance, honouring Altipiani Cimbri, Folgaria and Trentino.*

# Canon

**HORIZON**  
GROUP

## Workflow ecologico

Canon da 78 anni offre ai clienti di tutto il mondo **tecnologie all'avanguardia**. Grazie allo straordinario know-how, Canon è in grado di **razionalizzare i processi lavorativi**, massimizzando l'efficienza aziendale e accrescendo la produttività dei collaboratori. Lo sfruttamento delle vostre competenze e la nostra esperienza tecnica creano il contesto ideale per il miglioramento dell'operatività aziendale.



**Bolzano**  
Operated by Horizon Srl



## Services and solutions across the network

**HORIZON** sviluppa soluzioni personalizzate e, insieme alla fornitura del prodotto HW, integra software e servizi. Soluzioni personalizzate IT-Service per aziende PMI e commercialisti: soluzioni IT, Cloud Computing, prodotti per l'ufficio, document management, conservazione sostitutiva, workflow management... La nostra filosofia: **ci prendiamo cura del Cliente!**



solutions across network  
**Canon**

**HORIZON Srl**  
39100 Bolzano – via A. Volta, 3 – tel. 0471 971 777 – fax 0471 973 084  
info@horizon.bz.it – [www.horizon.bz.it](http://www.horizon.bz.it)



**NOVITÀ** - Ora anche a **Trento** con la nuova sede di **Via Abondi, 37**  
per info: **348.1525180** - [f.gennari@horizon.bz.it](mailto:f.gennari@horizon.bz.it)



**MICHAEL RECH**

*Presidente Azienda per il Turismo  
Folgaria Lavarone Luserna*

*President of the Folgaria Lavarone Luserna  
Tourism Agency*

Carissimi atleti, accompagnatori, amici, vi porto il saluto più sincero e caloroso di tutta l'Alpe Cimbra. Vi do il benvenuto di Folgaria per continuare il cammino di questa competizione internazionale: l'ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP. Abbiamo lavorato a lungo come Comitato per fornirvi la miglior organizzazione possibile e per rendere questo evento un'eccellenza dello sci. E' una competizione forte e partecipata, con profondi momenti di sport, di crescita ed educazione ma anche un bel pizzico di divertimento. Questo evento è occasione di festa per il nostro territorio ma anche, naturalmente, un importante momento turistico ed economico. Grazie all'Alpe Cimbra Ski Team e al Comitato TTS per la professionalità e l'impegno, grazie alla Società Impianti Folgaria Ski con tutti i collaboratori che lavorano duramente tutti i giorni per preparare al meglio le piste. Grazie a tutti voi che da ogni parte del mondo raggiungete l'Alpe Cimbra. Auguro un in bocca al lupo a tutti i piccoli campioni e a coloro che li seguono!!

*My dear athletes, chaperones, and friends,  
The warmest sincerest welcome on behalf of all of Alpe Cimbra. Welcome to Folgaria, continuing along the path of ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP, this international competition.  
We have worked relentlessly as a committee to provide you with the best organisation possible and to make this event a skiing excellence. This strong, keenly attended competition is a wonderful opportunity not only for sport, growth and education, but also for plenty of fun. It is a moment of celebration for our area and also, naturally, an important event in terms of tourism and the local economy.  
Thanks to the Alpe Cimbra Ski Team and the TTS Committee for their professionalism and hard work, thanks to the Folgaria Ski lift company and all its employees, who work so hard every day to make sure the slopes are in the best possible conditions.  
Thanks to all of you who have come to Alpe Cimbra from all over the world.  
And good luck to all our young champions, their chaperones and fans!!*



# Forte e delicato

Gli opposti si uniscono  
in una bontà tutta nuova.

**Cacao & Milk**

*Che bontà!*<sup>TM</sup>



**Loacker**

# ORGANIZZAZIONE

## **Rappresentanti Enti Patrocinatori**

Azienda per il Turismo Folgaria, Lavarone, Luserna  
Impianti Folgaria Ski  
Comune di Folgaria  
Comune di Trento

## **Rappresentante F.I.S.I.**

Tiziano Mellarini, *Presidente Comitato Trentino F.I.S.I.*

## Comitato Organizzatore

### **Presidente**

Fabrizio Gennari

### **Vice Presidente**

Luciano Dorigati

### **Segretario Generale**

Cinzia Longhi Gennari

### **Rappresentanti APT Alpe Cimbra**

Michael Rech  
Daniela Vecchiato

### **Rappresentanti FolgariaSki**

Ivan Pergher  
Walther Forrer

### **Responsabile rapporti con gli Enti**

Franco Sandri

### **Ufficio Stampa**

APT Folgaria, Lavarone, Luserna  
Mauro Bonvecchio  
PegasoMedia

### **Responsabile coordinamento scuola**

Daniele Miorandi

### **Responsabile coreografie e cerimonie**

Stefania Wegher

### **Responsabile accoglienza e ospitalità**

Anna Mattioli  
Marika Detassis

### **Responsabili Magazzino**

Luciano Dorigati

### **Collaboratore segreteria**

Alida Cavosi  
Chiara Nardelli

### **Servizio materiali**

Luciano Dorigati

### **Equipe coreografica**

Italo Battistata  
Gianfranco Beltrametti  
Aldo Endrighi  
Saverio Failo  
Stefano Falio  
Davide Failo  
Alberto Orsi  
Alberto Postinghel  
Marco Tonina  
Tiziano Vettori  
Mario Reolon  
Paolo Salvioli

### **Responsabile Premio di Pittura**

Franco Filippi

### **Servizio Premio di Pittura**

Caterina Filippi  
Monica Lunelli

### **Direttori di gara**

Andrea Bianchi  
Lorenzo Conci

### **Ufficio gare**

Alessandro Poli  
Ina Coser  
Federico Gennari  
Fabrizio Gennari  
Daniele Miorandi  
Franco Mariotti

### **Cronometristi**

Marcello Gabrielli  
Omar Genetin

### **Responsabili supporto informatico**

Alessandro Poli  
Leonardo Comper

### **Servizio Fotografico**

Federico Gennari

### **Preparazione piste**

Alpe Cimbra Ski Team  
Ruggero Carbonari  
Francesco Da Villa  
Tiziano Marzari

### **Servizio tecnico**

Luciano Dorigati  
Giancarlo Ambrosini  
Giorgio Furlan  
Antonio Fanti  
Germano Bernardelli  
Roberto Filippi  
Lucio Sollecito  
Simone Farina  
Franco Flor  
Giorgio Zini

### **Servizio sanitario**

Associazioni Volontari  
Croce Rossa Italiana - Trento - Folgaria  
Adam Serena  
Andrea Scardigli

### **Servizio d'ordine**

Carabinieri  
Guardia di Finanza  
Polizia di Stato  
Vigili del Fuoco  
Vigili Urbani

# LE GARE - COMPETITIONS



## SLALOM SPECIALE ALLIEVI / CADETS

Maschile - Femminile / Men - Ladies  
Pista Martinella - Nord / 15.03.2019 - ore 09.00

Partenza/Start: 1.495m s.l.m.  
Arrivo/Finish: 1.336m s.l.m.  
Dislivello/Vertical drop: 159m  
Pista/Slope: MARTINELLA - NORD

## SLALOM SPECIALE RAGAZZI / CHILDREN

Maschile - Femminile / Men - Ladies  
Pista Martinella - Nord / 16.03.2019 - ore 09.00

Partenza/Start: 1.495m s.l.m.  
Arrivo/Finish: 1.336m s.l.m.  
Dislivello/Vertical drop: 159m  
Pista/Slope: MARTINELLA - NORD

## SLALOM GIGANTE RAGAZZI / CHILDREN

Maschile - Femminile / Men - Ladies  
Pista Agonistica / 15.03.2019 - ore 09.00

Partenza/Start: 1.615m s.l.m.  
Arrivo/Finish: 1.336m s.l.m.  
Dislivello/Vertical drop: 279m  
Pista/Slope: AGONISTICA

## SLALOM GIGANTE ALLIEVI / CADETS

Maschile - Femminile / Men - Ladies  
Pista Agonistica / 16.03.2019 - ore 09.00

Partenza/Start: 1.615m s.l.m.  
Arrivo/Finish: 1.336m s.l.m.  
Dislivello/Vertical drop: 279m  
Pista/Slope: AGONISTICA

## NATIONAL TEAM EVENT

Maschile - Femminile / Men - Ladies  
Pista Dosso della Madonna II / 13.03.2019 - ore 14.30

Partenza/Start: 1.302m s.l.m.  
Arrivo/Finish: 1.242m s.l.m.  
Dislivello/Vertical drop: 60m  
Pista/Slope: DOSSO DELLA MADONNA

# PROGRAMMA

# SCHEDULE

## SABATO 23 FEBBRAIO

**Trento:** dalle ore 14:30 alle ore 17:00 - 51° Premio di Pittura

## SABATO 9 MARZO

ore 08:00

**CHIUSURA DELLE ISCRIZIONI  
DELL'ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP**

## DOMENICA 10 MARZO

**Folgaria:** ore 16:00 Sala Riunioni nel Palaghiaccio  
Riunione di Giuria per le Selezioni della Squadra Italiana  
ore 18:30 Cerimonia di apertura delle Selezioni della Squadra Italiana

## LUNEDÌ 11 MARZO

**Fondo Grande:** **Selezioni della Squadra Italiana**  
**Folgaria:** ore 17:00 Sala Riunioni nel Palaghiaccio  
Riunione di Giuria per le Selezioni della Squadra Italiana

## MARTEDÌ 12 MARZO

**Fondo Grande:** **Selezioni della Squadra Italiana**  
**Folgaria:** ore 15:30 Piazza Marconi  
Premiazione delle Selezioni della Squadra Italiana

## MERCOLEDÌ 13 MARZO

**Costa di Folgaria:** **NATIONAL TEAM EVENT**  
Ore 10:00 - 12:00 Distribuzione pettorali - Ufficio Gare Palaghiaccio  
Ore 13:00 - 14:00 Al parterre distribuzione pettorali della pista Dosso della Madonna - Costa di Folgaria  
Ore 14:00 - 14:20 Ricognizione  
Ore 14:30 **Inizio fase eliminatoria - Partenza 1° Nazione pista Dosso della Madonna**  
Ore 18:30 **Inizio fase finale 16 squadre pista Dosso della Madonna - Costa di Folgaria**

## GIOVEDÌ 14 MARZO

**Fondo Grande:** dalle ore 8:30 Allenamenti dell'ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP.  
**Folgaria:** ore 9:30 Ufficio Gare nel Palaghiaccio  
Accreditamento e controllo passaporti dell'ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP.  
ore 15:00 Sala Riunioni nel Palaghiaccio  
Riunione di Giuria e sorteggi  
ore 15:00/19:00 Alpecimbra Village- Piazza Marconi  
ore 18:00 Cerimonia di apertura dell'ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP.  
Ore 19:30 Party "Hi Guys" in Piazza Marconi

## VENERDÌ 15 MARZO

**Fondo Grande:** **ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP**  
**slalom U16 m. e f.**  
**slalom gigante U14 m. e f.**  
ore 9:00/13:00 Race Village  
ore 15:00/19:00 Alpecimbra Village (Piazza Marconi)  
ore 17:00 Sala Riunioni nel Palaghiaccio  
Riunione di Giuria **ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP**  
ore 20:00 Party delle Nazioni

## SABATO 16 MARZO

**Fondo Grande:** **ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP**  
**slalom U14 m. e f.**  
**slalom gigante U16 m. e f.**  
ore 9:00/12:00 Race Village  
**Folgaria:** ore 14:00/16:00 Alpecimbra Village (Piazza Marconi)  
ore 15:00 Premiazione dell'ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP

## SATURDAY 23<sup>rd</sup> FEBRUARY

**Trento:** 2:30 p.m. to 5 p.m. - 51th Painting Award

## SATURDAY 9<sup>th</sup> MARCH

8 a.m.

**CLOSING DATE FOR THE ENTRIES FOR THE  
ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP**

## SUNDAY 10<sup>th</sup> MARCH

**Folgaria:** 4 p.m. Sala Riunioni nel Palaghiaccio  
Jury's meeting for the Italian Team trials.  
6:30 p.m. Opening Ceremony of the Italian Team trials

## MONDAY 11<sup>th</sup> MARCH

**Fondo Grande:** **Trials of the Italian Team**  
**Folgaria:** 5 p.m. Sala Riunioni nel Palaghiaccio  
Jury's meeting for the Italian Team trials

## TUESDAY 12<sup>th</sup> MARCH

**Fondo Grande:** **Trials of the Italian Team**  
**Folgaria:** 3:30 p.m. Piazza Marconi  
Prize giving Ceremony of the Italian Team trials

## WEDNESDAY 13<sup>th</sup> MARCH

**Costa di Folgaria:** **NATIONAL TEAM EVENT**  
10 a.m. - 12 a.m. Bibs distribution  
Palaghiaccio Race Office  
1 p.m. - 2 p.m. Bibs distribution - Parterre  
Slope Dosso della Madonna  
2 p.m. - 2:20 p.m. Inspection Time  
2:30 p.m. **Start of the 1st Nation - eliminator phase Slope Dosso della Madonna**  
6:30 p.m. **Start of the final phase 16 teams Slope Dosso della Madonna**

## THURSDAY 14<sup>th</sup> MARCH

**Fondo Grande:** From 8:30 a.m. training of ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP.  
**Folgaria:** 9:30 a.m. Race Office Palaghiaccio  
Accreditation and passports control ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP.  
3 p.m. Sala Riunioni nel Palaghiaccio  
Jury's meeting and draw for competition numbers  
3 p.m. to 7 p.m. Piazza Marconi - Alpecimbra Village  
ore 6 p.m. Opening Ceremony of the ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP.  
7:30 p.m. Party "Hi Guys" in Piazza Marconi

## FRIDAY 15<sup>th</sup> MARCH

**Fondo Grande:** **ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP**  
**slalom U16 m. and f.**  
**giant slalom U14 m. and f.**  
9 a.m. to 1 p.m. Race Village  
3 p.m. to 7 p.m. Alpecimbra Village (Piazza Marconi)  
5 p.m. Sala Riunioni nel Palaghiaccio  
Jury's meeting **ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP**  
8 p.m. Party of the Nations.

## SATURDAY 16<sup>th</sup> MARCH

**Fondo Grande:** **ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP**  
**slalom U14 m. and f.**  
**giant slalom U16 m. and f.**  
9 a.m. to 12 a.m. Race Village  
**Folgaria:** 2 p.m. to 4 p.m. Alpecimbra Village (Piazza Marconi)  
3 p.m. Prize Giving Ceremony of the ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP



*The mountain* of hundreds outdoor activities!



**ALPE  
CIM  
BRA**

**SKIAREA**  
FOLGARIA  
LAVARONE  
104 km of ski slopes

Trentino Italy

**TRENTINO**



**WINTER**

*...not only skiing*



[WWW.ALPECIMBRA.IT](http://WWW.ALPECIMBRA.IT)

# REGOLAMENTO

**Art.1** - L' ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP - 48°CRITERIUM INTERNAZIONALE GIOVANI FIS, è una gara internazionale F.I.S. di slalom e slalom gigante riservata alle categorie CHILDREN (U16 e U14) e Team Event (U16), delle Federazioni Nazionali. Lo slalom e lo slalom gigante, per gli U16, sono disputati su due manche; per gli U14, lo slalom gigante su una manche e lo slalom su due manche; il Team Event è un parallelo per Nazioni. L'ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP è organizzato dall'Associazione Sportiva TTS con l'Azienda per il Turismo Folgaria Lavarone Luserna, con lo Alpe Cimbra Ski Team e in collaborazione con il Comitato Trentino FISL.

**Art. 2** - Rientrano nelle categorie, maschili e femminili, per il 2019 (ICR607.3):  
U14: i nati negli anni 2005/2006  
U16: i nati negli anni 2003/2004

**Art. 3** - I percorsi, tracciati in conformità alle disposizioni vigenti, hanno le seguenti caratteristiche:

## SLALOM (ICR801):

**U14 – U16:**

- n. 2 PROVE
- Dislivello da 100 a 160 m. (ICR 801.1.3)
- Numero cambi di direzione: min. 32% - max. 38% ± 3 cambi direzione (ICR 801.2.4)

## SLALOM GIGANTE (ICR901):

**U14:**

- 1 PROVA (ICR 901.1.4)
- Dislivello da 200 a 350 m (ICR 901.1.4).
- Numero cambi di direzione: 13-18% del dislivello (ICR 901.2.4)

**U16:**

- n. 2 PROVE (ICR 901.1.4)
- Dislivello da 200 a 350 m. (ICR 901.1.4)
- Numero cambi di direzione: 13-18% del dislivello (ICR 901.2.4)

## TEAM EVENT (ICR1212): VEDI REGOLAMENTO ALLEGATO

**I concorrenti sono tenuti a indossare un casco omologato per le competizioni che soddisfino le specifiche FIS. (ICR 608.8)**

## SPECIFICHE PER ATTREZZATURE EDIZIONE 2018/19

### 3.6 - Caschi

Nelle gare U14 e U16 (per GS e SG), il casco deve essere omologato sia con certificazione ASTM 2040 che EN 1077 (classe A).  
Nelle gare SL il casco deve essere certificato EN 1077 (classe B) o ASTM 2040 come standard minimi; caschi che soddisfano gli standard di sicurezza più elevati possono, maggior ragione, essere utilizzati a SL.  
Etichetta che attesta la conformità con le specifiche FIS per caschi da gara (GS/SG/DH):  
Il soddisfacimento di requisiti deve essere attestata da una specifica etichetta standardizzata, conforme e apposta in modo non rimovibile sul retro del casco in una posizione che rimane visibile. L'etichetta deve, in particolare, non essere coperta dal cinturino degli occhiali di protezione. Essa include il seguente testo: «casco racing conforme alle specifiche FIS 2013». Le etichette apposte dai produttori devono essere conformi alle specifiche indicate in allegato.

**E' inoltre raccomandato l'uso della protezione per la schiena (FIS Specifications for Competition Equipment Edition 2018/19– 3.5.1.3)**

**Art.4** - Possono partecipare all'ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP solo rappresentative ufficiali designate dalle singole Federazioni Nazionali. Ogni squadra può partecipare con un massimo di 10 atleti di cui 6 per la categoria U16 e 4 per la categoria U14. Nell'ambito di ciascuna categoria non potranno essere iscritti più di 4 atleti di uno stesso sesso (ICR 608.5.1). La Nazione organizzatrice può partecipare con 2 squadre (1a e 2a squadra in un massimo di 10 atleti per squadra). Le 2 squadre concorreranno separatamente alla conquista della classifica per Nazioni. Ogni Squadra Nazionale deve essere composta dagli stessi atleti in ogni gara della manifestazione.

Tutti i partecipanti debbono essere tesserati per la propria Federazione, essere assicurati, in possesso di autorizzazione scritta firmata dai genitori e di un documento personale. La Federazione di appartenenza deve autorizzare la partecipazione ed è garante per l'osservanza delle norme di cui sopra.

**Il Comitato Organizzatore permetterà ad un massimo di 10 (dieci) Nazioni di iscrivere una seconda squadra applicando le stesse regole previste per la prima. (Vedi art 4).**

**Entrambe le squadre concorreranno separatamente alla classifica per nazioni come squadra "A" e squadra "B".**

**Le Nazioni che vogliono iscrivere una seconda squadra devono farlo con l'iscrizione preliminare prima del 10 Febbraio 2019.**

**Art.5** - Per ogni prova e categoria vengono redatte classifiche individuali, maschili e femminili. E inoltre redatta una classifica per Nazioni, stabilita per somma dei punti attribuiti ai singoli atleti, classificati in ciascuna delle gare in programma, sia maschili che femminili, secondo la seguente tabella:

1° classificato/a	punti 25	09° classificato/a	punti 7
2° classificato/a	punti 20	10° classificato/a	punti 6
3° classificato/a	punti 15	11° classificato/a	punti 5
4° classificato/a	punti 12	12° classificato/a	punti 4
5° classificato/a	punti 11	13° classificato/a	punti 3

6° classificato/a	punti 10	14° classificato/a	punti 2
7° classificato/a	punti 09	15° classificato/a	punti 1
8° classificato/a	punti 08		

**In caso di parità è dichiarata vincitrice la Nazione i cui atleti hanno ottenuto il maggior numero di vittorie o piazzamenti. Ai punteggi totali saranno sommati i punti ottenuti dalle nazioni nel Team Event.**

**Art. 6** - Vengono assegnati titoli individuali per lo slalom e lo slalom gigante, maschile e femminile.

MEDAGLIA D'ORO	al 1° classificato di ogni categoria
MEDAGLIA D'ARGENTO	al 2° classificato di ogni categoria
MEDAGLIA DI BRONZO	al 3° classificato di ogni categoria

**Art. 7** - L' ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP è assegnato alla Nazione che risulta prima nella classifica combinata.

**Art. 8** - Il Comitato Organizzatore è supervisionato dai delegati F.I.S. e F.I.S.I.

**Art. 9** - Le iscrizioni devono essere indirizzate, redatte sugli appositi moduli a:

**Associazione Sportiva TTS**  
**ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP**  
**48° CRITERIUM INTERNAZIONALE GIOVANI F.I.S.**  
**Strada delle Tabarelle, 198 - 38123 Trento (Italy)**  
**info@tts.tn.it**

e devono pervenire entro e non oltre le ore 8.00 del 9 marzo 2019. Dato l'elevato numero dei concorrenti la Giuria osserva scrupolosamente tale termine, salvo disguidi postali documentati. Per esigenze organizzative, deve essere comunicata dalle singole Federazioni la partecipazione di massima entro il 10 febbraio 2019. Le iscrizioni devono pervenire esclusivamente tramite le rispettive Federazioni. Le Federazioni, mancando i punteggi F.I.S. per le categorie "Children", devono elencare gli iscritti secondo una valutazione di merito: il migliore al primo posto e successivamente gli altri in scala di valori decrescenti. Sulla base di tale segnalazione, la giuria stabilisce i gruppi di merito.

**Art. 10** - Poiché il sorteggio verrà eseguito per mezzo di un computer, è assolutamente necessario che gli atleti vengano elencati all'atto dell'iscrizione nell'ordine in cui si desidera che vengano ammessi al sorteggio; non saranno ammesse variazioni durante la riunione dei capisquadra.

E altresì necessario che i nomi dei concorrenti vengano scritti in forma leggibile (a macchina o in stampatello) con indicazione prima del cognome e poi del nome.

Se i Paesi iscritti sono più di 15, la composizione dei gruppi per l'estrazione sarà la seguente (ICR 608.6):

### Gruppo 1:

Il primo gruppo conterrà un atleta di ogni Nazione partecipante.

Ad ogni Nazione è assegnato un solo posto.

### Gruppo 2 – 3 – 4 ....:

Uguali al gruppo 1.

### Ultimo gruppo :

Nell'ultimo gruppo figureranno, scelti mediante sorteggio, gli atleti facenti parte della doppia quota del Paese organizzatore. Qualora il Paese organizzatore mettesse in campo, oltre la doppia quota, un numero di concorrenti aggiuntivo, il Paese in questione sarà sorteggiato in un gruppo speciale dopo tutti gli altri gruppi, con la stessa procedura del gruppo 1.

**Art. 11** - Eventuali reclami devono essere presentati con le modalità degli art. da 640 a 647 del I.C.R.. Essi devono essere redatti per iscritto e indirizzati al Presidente della Giuria.

**Art. 12** - Le rappresentative nazionali (max 10 atleti + 4 allenatori) sono ospitate a cura del Comitato Organizzatore con le seguenti modalità:

**-BUONO PASTO da mercoledì 13 a sabato 16 marzo 2019 per il pasto di mezzogiorno;**

**-SKIPASS da mercoledì 13 a sabato 16 marzo 2019 per tutti gli atleti e allenatori.**

Inoltre le Rappresentative Nazionali dovranno pagare in loco l'imposta di soggiorno che è 2,00€ persona/giorno.

**Art. 13** - Per quanto non contemplato nel presente regolamento, vigono i regolamenti tecnici della F.I.S. – ICR 2018 ed eventuali Precisazioni e Istruzioni FIS

### Riunioni tecniche

Le informazioni sulle riunioni tecniche, sia del Comitato che della Giuria, sono comunicate con un programma-calendario, diramato nella giornata del **14 marzo 2019**.

### Trasporti

Per i concorrenti sprovvisti di automezzo proprio, il Comitato Organizzatore mette giornalmente a disposizione uno o più autobus per il trasferimento ai campi di gara, in ore fisse, in determinati luoghi.

# RULES

**Art. 1** - The ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP – 48° Criterium Internazionale Giovani FIS is a FIS International Giant Slalom, Slalom Event for U14 and U16 and Team Event for U16 competitors representing their National Ski Association.

The U16 competitors will race the Giant Slalom and the Slalom in two runs. The U14 competitors will race the Slalom in two runs and Giant Slalom only in one run; Team Event is a parallel race. The ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP is organized by the Associazione Sportiva TTS, the APT Folgaria Lavarone Luserna, the Alpe Cimbra Ski Team and Trentino FISI Committee.

**Art. 2** (ICR607.3)

The male and female categories for 2019 are:

U14: competitors born in 2005/2006

U16: competitors born in 2003/2004

**Art. 3** - The race slopes will follow the rules and will have the following technical data:

## SLALOM (ICR 801):

### U14 – U16

- 2 (two) runs
- Vertical drop 100 m. – 160 m. (ICR 801.1.3)
- Direction Changes: 32% to 38% of the vertical drop, +/- 3 (ICR 801.2.4)

## GIANT SLALOM (ICR 901)

### U14:

- 1 (one) run (ICR 901.1.4)
- Vertical drop 200 - 350 m. (ICR 901.1.4)
- Direction Changes 13% to 18% of the vertical drop (ICR 901.2.4)

### U16:

- 2 (two) runs (ICR901.1.4)
- Vertical drop 200 - 350 m. (ICR901.1.4)
- Direction Changes 13% to 18% of the vertical drop (ICR 901.2.4)

## TEAM EVENT (ICR1212): SEE RULES ATTACHED

**The competitors are bound to put on a homologated helmet for the competitions that meets the FIS Equipment Specifications. (ICR 608.8)**

## SPECIFICATIONS FOR COMPETITION EQUIPMENT EDITION 2018/19

### 3.6 - Crash Helmets

In U14 & U 16 races (for GS and SG), helmet model to fulfill and to be certified under both ASTM 2040 and EN 1077 (class A).

In SL races helmet model to be certified under EN 1077 (class B) or ASTM 2040 as minimum standards; crash helmets fulfilling higher safety standards can be used a fortiori in SL. Label attesting conformity with FIS specifications for racing helmets (GS/SG/DH):

Fulfillment of requirements is to be attested by a specific standardised conformity label affixed in a non-removable way at the back of the helmet in a location which is and shall remain visible. The label shall in particular not be covered by the goggle strap. It shall include the following text: «Racing helmet conform to FIS specifications 2013». Labels affixed by manufacturers shall comply with the specifications set forth in the attachment.

### 3.5.1.3 - Recommendation for specifications for children

**Children under 12 years should use back protectors, also for U14 and U16.**

**Art. 4** Only official representatives entered by each National Ski Association can participate into the ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP. Each team must participate with a maximum of 10 athletes, 6 in the U16 category and 4 in the U14 category. Not more than 4 athletes of the same sex must be registered within each of the category. (ICR 608.5.1)

The Organizing Nation may enter with a larger number of competitors up to 100% more than the maximum given above; this means that the second team can score for the classification.

Each National Team must be composed of the same athletes in every race of the event.

All the competitors must be members of their own National Ski Association. They must be insured and hold a written consent signed by their parents and an identity document. The National Ski Association must consent to their participation and guarantee that the regulation above is observed.

**The Organizing Committee will allow maximum of 10 (ten) National Ski Associations to inscribe a second team applying the same rules as for the first one. (see art 4).**

**Both teams will be qualified separately in the classification for Nations as Team "A" and Team "B".**

**Those Nations who would like to inscribe a second team must do it with the preliminary entry before the 10<sup>th</sup> of February 2019.**

**Art. 5** - The classification for each Nation is made according to the total scores given to the single athletes classified in each competitions, both boys and girls as follows:

1st classified	25 points	9th classified	7 points
2nd classified	20 points	10th classified	6 points

3rd classified	15 points	11th classified	5 points
4th classified	12 points	12th classified	4 points
5th classified	11 points	13th classified	3 points
6th classified	10 points	14th classified	2 points
7th classified	9 points	15th classified	1 points
8th classified	8 points		

**In case of a tie, the Nation whose athletes obtained the most victories (or most second or third places in case of a tie) is declared as the winner. The points scored by the nations in the Team Event will be added to the total scores.**

**Art. 6** - There are individual awards for the slalom and giant slalom, boys and girls.

GOLD MEDAL	1st classified in each category
SILVER MEDAL	2nd classified in each category
BRONZE MEDAL	3rd classified in each category

**Art. 7** - The ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP is awarded to the Nation who wins the combined classification.

**Art. 8** - The Organizing Committee is supervised by F.I.S. and F.I.S.I. Alpine Technical Delegates.

**Art. 9** - The final entry form must be filled in and addressed to:

**Associazione Sportiva TTS**  
**ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP**  
**48° CRITERIUM INTERNAZIONALE GIOVANI F.I.S.**  
**Strada delle Tabarelle, 198 - 38123 Trento (Italy)**  
**info@tts.tn.it**

and must arrive not later than 8 a.m. on the 9th March 2019. Owing to the large number of competitors, the Jury keeps strictly to this date except in the case of postal delay. A preliminary entry form must be sent, by each National Ski Association not later than 10th February 2019. Entries must be sent only by the National Ski Association concerned. The National Ski Associations, are asked to make a list of their entrance according to their ability; the best competitor in the first place, followed by the others in order of merit. The Jury will decide the starting order groups on the base of this information.

**Art. 10** - As the draw will be made by computer, it is absolutely essential that the athletes are listed on the entry form in the order you wish them to be entered for the draw.

No changes will be accepted during the team captains meeting. It is also essential that the names of the competitors are written clearly (typed or in capitals), indicating first the surname and then the name. If more than 15 nations have registered the following principles apply (ICR608.6).

### Group 1:

The first group will contain one athlete from each nation registered. Each nation is allotted one start place only.

### Group 2-3-4.....:

Same as group 1

### Last group:

The last group consists of the athletes of the organizing nation, with its double quota. If the total number of competing athletes is thereby exceeded a separate last group will be formed, using the same procedure as group 1.

**Art. 11** - Any protest must be presented as set out in ICR art. 640-647. They must be written and addressed to the Jury.

**Art. 12** - The National Representatives (max 10 athletes + 4 coaches) are guests by the Organizing Committee as follows:

**meal voucher from Wednesday 13 to Saturday 16, March, 2019 for lunchtimes;**  
**ski pass from Wednesday 13 to Saturday 16, March, 2019 for all athletes and coaches accredited.**

Every National Representatives must take over the expenses for hotel accommodations travel and transfer from airport to the hotel and the tourist tax ranging of €2,00 per person/day.

**Art. 13** - FIS rules (ICR 2018, Northern Hemisphere Precisions and Equipment) are observed for anything not mentioned here.

### Technical meetings

A program, issued on **March 14th 2019** gives information on the meetings to be held by the Jury and the various Committees.

### Transport

Competitors who have no transportation can reach the slopes with one or more buses provided by the Organizing Committee at appointed hours and places.

# REGOLAMENTO - TEAM EVENT

**1 -** Alpine Team Event è una gara internazionale a squadre di parallelo in notturna inserita nelle manifestazioni dell'ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP riservata alla categoria U16 delle Federazioni Nazionali. La gara si disputa nella giornata di mercoledì 13 marzo 2019 ed è organizzata dal C.O. ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP.

**2 -** Rientrano nella categoria, maschile e femminile, per il 2019 (ICR 607.3) **U16: nati negli anni 2003/2004**

**3 -** Il percorso, tracciato in conformità alle disposizioni vigenti per le gare di parallelo, ha le seguenti caratteristiche:

**U16:**

- n. 1 PROVA per ogni concorrente
- dislivello 60 m.
- 1 tracciato rosso a sinistra scendendo
- 1 tracciato blu a destra scendendo

**4 -** Possono partecipare all' Alpine Team Event rappresentative ufficiali designate dalle singole Federazioni.

**Ogni squadra può partecipare con un massimo di 4 atleti della categoria U16 (2f e 2m). (ICR 1212.2)**

**Qualora la squadra non raggiunga i 4 atleti con la categoria U16 potrà aggiungere atleti della categoria U14 per completarne il numero (non più di 2). Non saranno ammesse squadre incomplete.**

**Gli atleti dovranno far parte delle rappresentative nazionali iscritte alle gare dell'ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP di GS e SL che si svolgeranno nelle giornate di venerdì 15 e sabato 16 marzo 2019.**

Tutti i partecipanti debbono essere tesserati per la propria Federazione, essere assicurati, in possesso di autorizzazione scritta firmata dai genitori e di un documento personale. La Federazione di appartenenza deve autorizzare la partecipazione ed è garante per l'osservanza delle norme di cui sopra.

**I concorrenti sono tenuti indossare un casco omologato per le competizioni che soddisfa le specifiche degli equipaggiamenti FIS. (Specifications for Competition Equipment Edition 2018/19 art. 3.6.1)**

**5 - CRONOMETRAGGIO:** verranno presi i tempi di gara per tutti i concorrenti sia nella fase eliminatória che nella fase finale. Per avere le posizioni delle squadre eliminate o a pari merito nelle varie batterie della fase finale saranno sommati i tempi dei vari atleti che compongono la squadra. Ai fini della classifica per nazioni gli atleti squalificati o non arrivati delle squadre che perdono la batteria, vengono penalizzati con un tempo di **30 sec.**

**6 - FASE ELIMINATORIA:** l'ordine di partenza sarà formato dalle squadre in ordine alfabetico.

Sul tracciato parallelo per ogni squadra partiranno insieme prima le due femmine e poi i due maschi (es. 1° nazione L1 su tracciato blu e L2 su tracciato rosso, poi M1 su tracciato blu e M2 su tracciato rosso e così via per ogni nazione)

Le partenze avverranno al "pista libera"; per ogni concorrente verrà registrato il tempo. Ogni concorrente farà un'unica prova cronometrata.

La classifica delle squadre sarà fatta per somma dei tempi dei quattro atleti.

**7 - FASE FINALE:** dalla classifica della fase eliminatória verranno prese le prime 16 nazioni classificate che comporranno il tabellone della fase finale:

Batt. 1: Nazione classificata 1° vs Nazione classificata 16° (ultima)

Batt. 2: Nazione classificata 8° vs Nazione classificata 9°

Batt. 3: Nazione classificata 5° vs Nazione classificata 12°

Batt. 4: Nazione classificata 4° vs Nazione classificata 13°

Batt. 5: Nazione classificata 3° vs Nazione classificata 14°

Batt. 6: Nazione classificata 6° vs Nazione classificata 11°

Batt. 7: Nazione classificata 7° vs Nazione classificata 10°

Batt. 8: Nazione classificata 2° vs Nazione classificata 15°

Ogni confronto fra due avversari consiste in una sola prova.

L'ordine di partenza sarà come segue (come esempio per la batteria 1):

"Tracciato Rosso" Nazione 1° L1 vs "Tracciato Blu" Nazione 16° L1

"Tracciato Rosso" Nazione 1° M1 vs "Tracciato Blu" Nazione 16° M1

"Tracciato Blu" Nazione 1° L2 vs "Tracciato Rosso" Nazione 16° L2

"Tracciato Blu" Nazione 1° M2 vs "Tracciato Rosso" Nazione 16° M2

Il tracciato blu sarà situato sulla destra dello sciatore (ICR 1212.6)

Il vincitore di ogni prova individua 1 punto per la sua nazione. In caso di parità di una prova individuale, ad entrambe le nazioni viene assegnato 1 punto.

Se c'è una parità alla fine della batteria (2 a 2) la Nazione con la somma dei tempi della migliore donna individuale e del miglior uomo individuale (o secondo in caso di parità per il miglior tempo) vince la batteria.

Se entrambi i concorrenti cadono in qualsiasi prova, il primo concorrente che raggiunge il traguardo con successo sarà il vincitore. Se entrambi i concorrenti non riescono a finire, il concorrente che ha sciato con successo la distanza più lontana sarà il vincitore della gara. (ICR 1212.7)

**8 -** Sarà redatta la classifica per Nazioni che uscirà dai confronti diretti nelle batterie del parallelo, secondo la seguente tabella:

1° Nazione classificata (punti 25)	09° Nazione classificata (punti 8)
2° Nazione classificata (punti 20)	10° Nazione classificata (punti 7)
3° Nazione classificata (punti 15)	11° Nazione classificata (punti 6)
4° Nazione classificata (punti 13)	12° Nazione classificata (punti 5)
5° Nazione classificata (punti 12)	13° Nazione classificata (punti 4)
6° Nazione classificata (punti 11)	14° Nazione classificata (punti 3)
7° Nazione classificata (punti 10)	15° Nazione classificata (punti 2)
8° Nazione classificata (punti 09)	16° Nazione classificata (punti 1)

**In caso di parità è dichiarata vincitrice la Nazione che ha totalizzato la somma dei tempi inferiore.**

**In caso di ulteriore parità sarà dichiarata vincitrice la Nazione con la più alta quantità di vittorie ottenute nelle varie batterie.**

**9 -** Verranno assegnati i seguenti premi.

COPPA alla squadra nazionale vincitrice  
COPPA alla squadra nazionale 2° classificata  
COPPA alla squadra nazionale 3° classificata

**10 - I punteggi della classifica dell'Alpine Team Event saranno sommati a quelli ottenuti dai risultati delle gare di GS e SL per decretare la nazione vincitrice dell'ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP.**

**11 -** Il Comitato Organizzatore è affiancato dai delegati F.I.S. e F.I.S.I.

**12 -** Le iscrizioni devono essere indirizzate, redatte sugli appositi moduli a:

**Associazione Sportiva TTS**  
**ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP**  
**48° CRITERIUM INTERNAZIONALE GIOVANI F.I.S.**  
**Strada delle Tabarelle, 198 - 38123 Trento (Italy)**  
**info@tts.tn.it**

e devono pervenire entro e non oltre le ore 8.00 del 9 marzo 2019. La Giuria osserva scrupolosamente tale termine, salvo disguidi documentati. Per esigenze organizzative, deve essere comunicata dalle singole Federazioni la partecipazione di massima entro il 10 febbraio 2019. Le iscrizioni della squadra (senza nomi) devono pervenire esclusivamente tramite le rispettive Federazioni. **Le squadre dovranno essere composte da atleti che gareggiano anche nelle gare di GS e SL.**

**13 -** Eventuali reclami devono essere presentati con le modalità degli art. da 640 a 647 del I.C.R. - edizione 2018. Essi devono essere redatti per iscritto e indirizzati al Presidente della Giuria.

**14 -** Il programma, che potrà subire variazioni, sarà il seguente:

## **Mercoledì 13 marzo 2018**

Ore 10:00 - 12:00	Distribuzione pettorali - Ufficio Gare Palaghiaccio
Ore 13:00 - 14:00	Distribuzione pettorali - Arrivo gara pista Doss della Madonna - Costa di Folgaria
Ore 14.00 - 14.20	Ricognizione
Ore 14.30	Inizio fase eliminatória - pista Doss della Madonna - Costa di Folgaria Partenza 1° Nazione- 1 discesa per atleta
Ore 18:30	Inizio fase finale 16 squadre - pista Doss della Madonna - Costa di Folgaria

## **Sabato 16 marzo 2018**

Ore 15:00	Cerimonia di premiazione
-----------	--------------------------

# RULES - TEAM EVENT

**Art.1** - Alpine Team Event is an international parallel night team competition reserved for the U16 category of the National Federations, included in the ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP events. The race is held on Wednesday, March 13, 2019 and is organized by the ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP O.C.

**Art.2** - The male and female categories for 2019 (ICR 607.3) are:  
**U16: competitors born in 2003/2004**

**Art.3** - The race slope will follow the rules for parallel races and will have then following technical data:

**U16:**

- n. 1 run for each competitor
- vertical drop 60 m.
- 1 red track on the left (from top to bottom)
- 1 blue track to the right (from top to bottom)

**The competitors are bound to put a homologated helmet for competitions that meets the specifications of FIS equipment. (See FIS Specifications for Competition Equipment Edition 2018/19 Art. 3.6.1)**

**Art.4** - Only official representative teams designated by the individual Federations may participate in the Alpine Team Event.

**Each team can participate with up to 4 athletes in the U16 category (2f and 2m). (ICR 1212.2)**

**If the team does not reach the 4 athletes with the U16 category, it will be possible to add athletes of the U14 category to complete the number (NO MORE OF 2). Incomplete teams will not be admitted.**

The athletes must be part of the national representatives registered in the races of the ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP of GS and SL which will take place on March 2019, 15 and 16 Friday and Saturday).

All the competitors must be members of their own National Ski Association. They must be insured and hold a written consent signed by their parents and an identity document. The National Ski Association must consent to their participation and guarantee that the regulation above is observed.

**Art.5 - TIMING:** will be taken the race times for all the competitors both in the elimination phase and in the final phase. The ranking of the eliminated or tied teams in the various heats of the final phase will be calculated adding the times of the athletes of the team. The nations with DSQ or DNF athletes that lose the heat, will be penalized with a time of **30 sec.**

**Art.6 - ELIMINATORY PHASE:** the starting order will be formed by the teams in alphabetical order.

On the parallel track for each team will start first the two females together and then the two males (eg 1st nation L1 on blue track and L2 on red track, then M1 on blue track and M2 on red track and so on for each country)

The start will take place at the "free track"; for each competitor the time will be recorded. Each competitor will make a single run.

The ranking of the teams will be made by summing the times of the four athletes.

**Art.7 - FINAL PHASE:** from the result of the elimination phase will be taken the first 16 nations classified that will compose the panel of the final phase in this way:

Heat 1: Nation classified 1st	vs	Nation classified 16th (last)
Heat 2: Nation classified 8th	vs	Nation classified 9th
Heat 3: Nation classified 5th	vs	Nation classified 12th
Heat 4: Nation classified 4th	vs	Nation classified 13th
Heat 5: Nation classified 3rd	vs	Nation classified 14th
Heat 6: Nation classified 6th	vs	Nation classified 11th
Heat 7: Nation classified 7th	vs	Nation classified 10th
Heat 8: Nation classified 2nd	vs	Nation classified 15th

Each individual leg between two opponents consists of one run. The start order will be as follows (as an example for the Heat 1):

"Course Red" Nation 1 L1	against	"Course Blue" Nation 16 L1
"Course Red" Nation 1 M1	against	"Course Blue" Nation 16 M1
"Course Blue" Nation 1 L2	against	"Course Red" Nation 16 L2
"Course Blue" Nation 1 M2	against	"Course Red" Nation 16 M2

The blue course will be located on the skier's right (ICR 1212.6)

The winner of each individual leg scores 1 point for his Nation. In case of a tie of an individual leg, both nations are awarded 1 point. If there is a tie at the end of the heat (2:2) the Nation with the lowest combined time of the best individual lady and the best individual man run time (or second best in case of a tie for the best time) will win the heat.

If both competitors fall in any leg, the first competitor to reach the finish successfully will be the winner. If both competitors fail to finish, the competitor who successfully skied the furthest distance will be the leg winner. (ICR 1212.7)

**Art.8** - The classification for each Nation is made according of direct comparisons in the Heats, according to the following table:

1st Nation classified points 25	9th Nation classified points 8
2nd Nation classified points 20	10th Nation classified points 7
3rd Nation classified points 15	11th Nation classified points 6
4th Nation classified points 13	12th Nation classified points 5
5th Nation classified points 12	13th Nation classified points 4
6th Nation classified points 11	14th Nation classified points 3
7th Nation classified points 10	15th Nation classified points 2
8th Nation classified points 9	16th Nation classified points 1

**In case of tie the Nation that obtained the low sum of racing times is declared the winner.**

**In case of further tie the Nation with the highest quantity of victories obtained in the various Heats will be declared winner.**

**Art.9** - The following prizes will be awarded.

CUP to the national team 1st classified  
CUP to the national team 2nd classified  
CUP to the national team 3rd classified

**Art.10 - The scores of the Alpine Team Event will be added to those obtained from the results of the GS and SL races to decree the winning nation of ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP .**

**Art.11** - The Organizing Committee is supervised by F.I.S. and F.I.S.I. Alpine Technical Delegates

**Art.12** - The final entry form must be filled in and addressed to:

**Associazione Sportiva TTS**  
**ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP**  
**48<sup>th</sup> CRITERIUM INTERNAZIONALE GIOVANI F.I.S.**  
**Strada delle Tabarelle, 198 - 38123 Trento (Italy)**  
**info@tts.tn.it**

and must arrive not later than 8 a.m. on the 9st March 2019. The Jury keeps strictly to this date except in the case of postal delay. A preliminary entry form must be sent, by each National Ski Association not later than 10th February 2019. The entries of the team (without names) must be received exclusively through the respective Federations. **The teams must be composed of athletes who compete in the GS and SL races.**

**Art.13** - Any protest must be presented in accordance with art. from 640 to 647 of the I.C.R. - edition 2018. They must be written in writing and addressed to the Jury.

**Art.14** - The program, which may change, will be as follows:

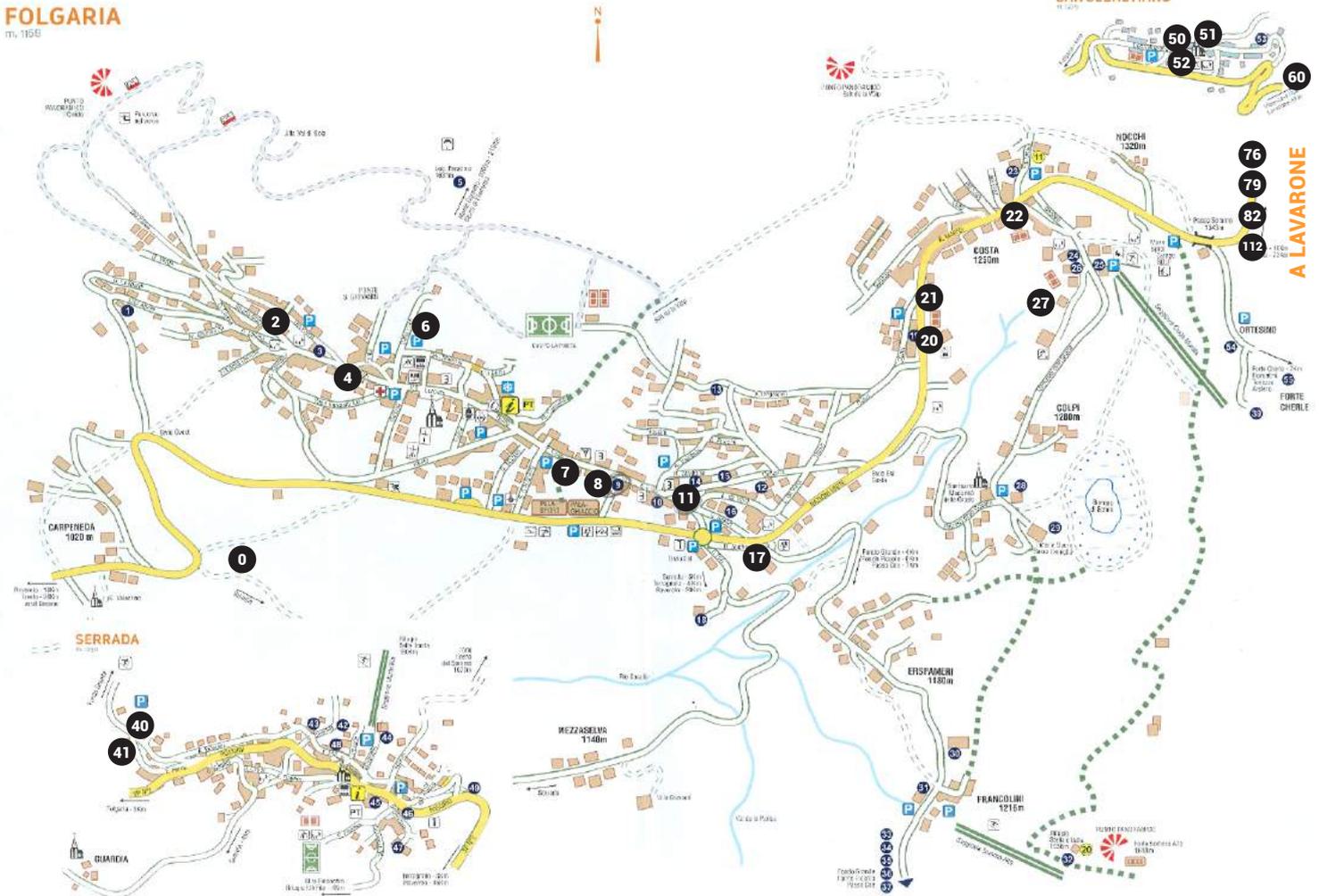
**Wednesday, March 13, 2019**

10:00 am - 12:00 am	Bibs Distribution - Palaghiaccio Race Office
1:00 pm- 2:00 pm	Bibs Distribution - race's finish. Slope Dosso della Madonna - Costa di Folgaria
2:00 pm - 2:20	Inspection Time
2:30 pm	Start of the 1st Nation - eliminatory phase Slope Dosso della Madonna - Costa di Folgaria
6:30 pm	Start of the final phase 16 teams - Heat 1 Slope Dosso della Madonna - Costa di Folgaria

**Saturday, March 10, 2018**

3:00 pm Prize giving ceremony

**FOLGARIA**  
m. 1156



Folgaria, Lavarone e Luserna, gli Altipiani Cimbri, sono tre terrazzi alpestri ampi 105 kmq situati tra i 1100 m ed i 2000 m di altitudine sui rilievi montuosi del Trentino sud-orientale, a poca distanza dalle città di Rovereto e Trento. Rinomate e affermate stazioni turistiche estive ed invernali (100 km di piste raccolte nello Skitour dei Forti e due centri del fondo omologati per competizioni internazionali) hanno una capacità ricettiva di circa 30.000 posti letto distribuiti in oltre settanta strutture alberghiere da due a quattro stelle, residence e appartamenti privati. Strutture sportive di qualità (campo golf, palasport, palaghiaccio, centri di equitazione, percorso mtb 100 Km dei Forti, Nordic Walking Park etc.), importanti testimonianze storiche (le sette fortezze austro-ungariche del primo conflitto mondiale, l'isola cimbra di Luserna, Base Tuono testimone della Guerra Fredda), emozionanti angoli di natura (il lago di Lavarone, il biotopo di Echen, il biotopo di Malga Laghetto) e suggestivi percorsi tematici culturali (Percorso cimbro dell'immaginario, percorso I giganti del bosco, percorso Dal castello alla montagna) li rendono il luogo ideale per una vacanza all'insegna del relax, dello sport e della rigenerazione psico-fisica, per gli sportivi e per le famiglie. Folgaria, il comune più esteso, è una delle più antiche comunità del Trentino. Nel corso della sua storia plurisecolare ha lottato duramente contro il potere feudale di Castel Beseno in difesa dei suoi diritti di comunità libera, autonoma e indipendente: per questo si fregia ancora del titolo onorifico di Magnifica Comunità. I suoi centri frazionali sono sette: Costa, Serrada, Guardia, Mezzomonte, San Sebastiano, Carbonare e Nosellari. La popolazione è di circa 3100 abitanti.

*Folgaria, Lavarone and Luserna are three large alpine terraces (105 sq km) located between 1100 m and 2000 m above sea level, on the mountains of south-eastern Trentino, a short distance from the towns of Rovereto and Trento. Renowned and established summer and winter resorts (100 km of alpine ski slopes and two cross-country ski centers approved for international competitions), have a capacity of approximately 30,000 beds in hotels, residences and private apartments. Quality sports facilities (golf course, sports hall, ice rink, horse riding, 100 km of mountain bike routes, Nordic Walking Park etc.), important historic monuments (the seven austro-hungarian fortress of the first World War, the small Cimbrian linguistic island of Luserna and Base Tuono, witness of the Cold War), exciting vistas of nature (Lavarone lake, the protected natural areas of Echen and Malga Laghetto) and evocative cultural thematic routes (the Percorso cimbro dell'immaginario, the path I Giganti del bosco and the path From the castle to the mountains) make them ideal for a relaxing holiday, sports, and psycho-physical regeneration, for sportsmen and families. Folgaria, the largest municipality, is one of the oldest communities in the Trentino. During its centuries-long history had fought hard against the power of the feudal castle Beseno in defense of his rights of free community, autonomy and independence: so it is why it still boasts the honorary title of Magnifica Comunità (Magnificent Community). Its fractional centers are seven: Costa, Serrada, Guardia, Mezzomonte, San Sebastiano, Carbonare and Nosellari. The population is about 3100 inhabitants.*

*Die Gemeinden Folgaria, Lavarone und Luserna gehören zu den drei Hochebenen, große Bergterrassen (105 km<sup>2</sup>) zwischen 1100 m und 2000 m über dem Meeresspiegel auf den Bergen des südöstlichen Trentino, nicht weit entfernt von den Städten Rovereto und Trient. Wunderschöne und etablierte Ferienorte für den Sommer und Winter (100 km Pisten umfasst das Skikarussell „Skitour dei Forti“, ebenso wie zwei sehr bekannte Langlauf-Zentren für internationale Wettkämpfe) haben eine Kapazität von rund 30.000 Betten in Hotels, Residenzen und Privatwohnungen. Qualitativ sehr gut ausgestattete Sportanlagen (Golfplatz, Sporthalle, Eishalle, Reiten, 100 km Mountainbike-Strecke, Nordic Walking Park etc.) Wichtige historische (die sieben österreichisch-ungarischen Festungen des Ersten Weltkrieges, die deutsch-zimbrische Sprachinsel Luserna und der Standort „Base Tuono“, Zeugnis des Kalten Krieges), spannende Ausblicke auf die Natur (Lavarone See - einer der saubersten Seen in Italien, die Naturschutzgebiete von Echen und Malga Laghetto) und eindrucksvolle kulturelle thematische Routen (Percorso cimbro dell'immaginario, (der zimbrische Fantasiepfad); Giganti del bosco (die Riesen der Wälder), der Waldweg zum Schloss Beseno ueber die Berge) sind ideal für einen erholsamen Urlaub, Sport und psycho-physischen Regeneration, für Sportler und Familien. Folgaria, die größte Gemeinde der drei Hochebenen, ist eine der ältesten Gemeinden im Trentino. Während seiner jahrhundertlangen Geschichte hat Folgaria hart gegen die Macht der feudalen Burg Beseno, zur Verteidigung seiner Rechte und Autonomie, kämpfen müssen: deshalb rühmt sich Folgaria heute noch den Ehrentitel Magnifica Comunità. Zu seinen Stadtteilen gehören die sieben Gemeinden: Costa, Serrada, Guardia, Mezzomonte, San Sebastiano, Carbonare und Nosellari. Die Bevölkerungszahl ist etwa 3100 Einwohner.*

# AMICI DELL'ALPECIMBRA FIS CHILDREN CUP TROPHY'S FRIENDS

**FOLGARIA****0 HOTEL LONGANORBAIT**

Via Carpeneda, 34  
38064 FOLGARIA  
Tel. +39 3288622466  
info@longanorbiat.it

**2 HOTEL ROSALPINA**

Via Strada Nuova, 8  
38064 FOLGARIA  
Tel. +39 0464 721240  
Fax + 39W 0464 723703  
info@hrosalpina.com

**4 HOTEL LUNA BIANCA**

Via C. Battisti, 41  
38064 FOLGARIA  
Tel. +39 0464 723175  
Fax +39 0464 722863  
info@lunabiancahotel.it

**6 HOTEL VILLA WILMA**

Via della Pace, 12  
38064 FOLGARIA  
tel. +39 0464 721278  
fax +39 0464 720054  
info@hotelvillawilma.it

**7 ANTICO ALBERGO  
STELLA D'ITALIA**

Via E. Colpi, 48  
38064 FOLGARIA  
Tel. +39 0464 721135  
Fax +39 0464 722936  
info@anticoalbergostelladitalia.com

**8 HOTEL FOUR SEASONS**

Via Emilio Colpi, 108  
38064 FOLGARIA  
Tel +39 0464 721136  
Fax +39 0464 721434  
info@hotelfourseasons.it

**11 HOTEL VITTORIA**

Via L. Cadorna, 1  
38064 FOLGARIA  
Tel. +39 0464 761122  
Fax +39 0464 720227  
info@vittoriahotel.net

**17 PARK HOTEL MIRAMONTI**

N. 17, via D. Alighieri, 12  
38064 FOLGARIA  
Tel. 0464 721980  
info@miramontiparkhotel.it

**COSTA DI FOLGARIA****20 HOTEL SAYONARA**

38064 COSTA DI FOLGARIA  
Tel. +39 0464 721186  
Fax +39 0464 721187  
hotelsayonara@hotmail.com

**21 HOTEL GARDEN**

Via Maffei, 84  
38064 COSTA DI FOLGARIA  
Tel. +39 0464 721482  
Fax +39 0464 721482  
info@hotelgardeningolgia.it

**22 HOTEL BIANCANEVE**

Via Andrea Maffei, 134  
38064 COSTA DI FOLGARIA  
Tel. +39 0464 721272  
Fax +39 0464 720580  
info@grandhotelbiancaneve.it

**27 MUU VILLAGE GARNI**

Via Negheli, 63  
38064 COSTA - FOLGARIA  
Tel +39 0464 720652  
Fax +39 0464 722809  
info@muuvillage.it

**SERRADA****40 HOTEL LARES**

Via Enrico Fermi, 44  
38064 SERRADA di FOLGARIA  
Tel. + 39 0464 727007  
oppure + 39 0464 727114  
info@hotellares.it

**41 HOTEL VILLA CRISTINA**

Via Fermi, 25  
38064 SERRADA  
Tel.+39 0464 727117  
nfo@albergovillacristina.it

**SAN SEBASTIANO****50 ALBERGO AL SOLE**

Via Lega Nazionale, 49  
38064 SAN SEBASTIANO  
Tel. +39 0464 765113  
Fax +39 0464 765938  
albergoalsole@hotmail.com

**51 ALBERGO DUE SPADE**

Via Lega Nazionale, 41 38064 SAN  
SEBASTIANO  
Tel. +39 0464 765116  
Fax +39 0464 765416  
info@albergoduespade.com

**52 ALBERGO ERICA**

Via Nazionale, 69 38064  
SAN SEBASTIANO di FOLGARIA  
Tel. + 39 0464 765141  
Fax + 39 0464 765256  
info@hotelerica.it

**CARBONARE****60 HOTEL TRENTINO**

Via A. Manzoni, 63  
38064 CARBONARE  
Tel.+39 0464 765350  
Fax.+39 0464 765350  
info@hoteltrentino.it

**LAVARONE****76 HOTEL DA VILLA**

Viale Dolomiti, 6  
38046 LAVARONE CHIESA  
Tel +39 0464783116  
Fax +39 0464 783227  
info@hoteldavilla.com

**79 HOTEL ROMANDA**

Via Trieste, 27  
38046 Chiesa LAVARONE  
Tel. +39 0464 783135  
Tel. +39 0464 783031  
info@hotelromanda.net

**82 HOTEL NIDO VERDE**

Via Trieste, 35  
38046 LAVARONE CHIESA  
Tel. +39 0464 783151  
Fax +39 0464 783800  
info@nidoverde.it

**112 SPAZIO LAVARONE HOTEL**

Via Thiene, 22  
38046 LAVARONE  
Tel. +39 0464 1990179  
spaziolavarone@cosigeniale.it



**Disegniamo  
il suo futuro,  
insieme.**



Trentino Italy

**ALPECIMBRA**  
**FIS CHILDREN CUP**  
 49° CRITERIUM INTERNAZIONALE GIOVANI FIS  
**FOLGARIA - TRENTINO**  
**13 - 16 marzo 2019**



Presenta il  
**51° Premio  
 di Pittura**

**Sabato 23 Febbraio 2019**  
**Trento - Piazza Duomo alle ore 14.30**

Quest'anno il tema è...

**Fliflick  
 e  
 La neve**



**Loacker**

**CLM BELL**  
 leader nell'insegnamento delle lingue

**ITAS**  
 MUTUA

**Casse Rurali  
 Trentine**

**l'Adige**

**ENERGIA  
 PURA**

**LISKI**  
 SPORT EQUIPMENT

**APOT**  
 ASSOCIAZIONE  
 PRODUTTORI  
 OROLOGIERI  
 TARENTINI

**HORIZON**  
 solutions across network

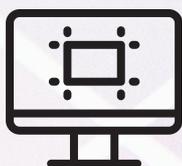
**FOLGARIASKI**  
 VICINA DA NON CREDERCI



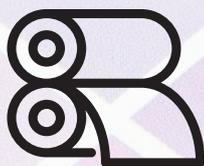


**GRAFICHE DALPIAZ**  
dal 1981 — TIPOLOGRAFIA

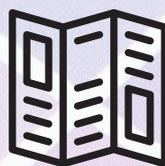
LA CURA NEL **DETTAGLIO**  
NON È MAI **CAMBIATA**



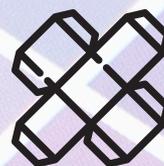
PRESTAMPA



STAMPA



LEGATORIA



CARTOTECNICA

**Grafiche Dalpiaz Srl** - Via Stella, 11/b z.i. 38123 **Trento** (TN) - fax 0461/913186 - info@grafichedalpiaz.com

Divisione Cartotecnica - Via alle 7 Fontane, 36 38123 **Romagnano** (TN) - romagnano@grafichedalpiaz.com

Ufficio di zona - Via Ortigara, 12 38051 **Borgo Valsugana** (TN) - centrostampaborgo@grafichedalpiaz.com

**tel. 0461 913545**  
**fax 0461 913186**

# RICORDI...



Alberto Tomba



Debora Compagnoni



Rolly Marchi



Michaela Schirriff



Benny Reich



Partecipanti con Mike Bongiorno



Denise Carbon



Julia Mancuso (in blu) e Lindsey Vonn al Trofeo Topolino

# ALBO D'ORO / ROLL OF HONOUR

## 1970

**SLALOM**  
Ragazzi JAEGER Gerhard - AUT  
PETER Edith - AUT  
Allievi DE CHIESA Paolo - ITA  
MAYERHOFER Margit - AUT

**SLALOM GIGANTE**  
Ragazzi JAEGER Gerhard - AUT  
PETER Edith - AUT  
Allievi DE AMBROGIO Nanni - ITA  
SIORPAES Patrizia - ITA

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Austria - 2. Italia - 3. Germania Occ.

## 1971

**SLALOM**  
Ragazzi SPISS Hannes - AUT  
BADER Monika - BDR  
Allievi BONDIETTI Fabiano - SUI  
FASOLI Manuela - ITA

**SLALOM GIGANTE**  
Ragazzi CEROLA Fiorenzo - ITA  
BADER Monika - BDR  
Allievi PEGORARI Germano - ITA  
FASOLI Manuela - ITA

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Austria - 2. Italia - 3. Germania Occ.

## 1972

**SLALOM**  
Ragazzi GEYER Thomas - BRD  
ZIKA Cornelia - AUT  
Allievi PRIELER Josef - AUT  
MATHIS Marties - AUT

**SLALOM GIGANTE**  
Ragazzi non disputata  
Allievi non disputata

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Austria - 2. Italia - 3. Germania Occ.

## 1973

**SLALOM**  
Ragazzi HAUSER Ambros - BRD  
MOESENLECHNER Regine - BRD  
Allievi KOLLER Michael - BRD  
BADER Monika - BRD

**SLALOM GIGANTE**  
Ragazzi NOSEDA Luca - ITA  
GLUECK Michaela - AUT  
Allievi KOLLER Michael - BRD  
SCHLECHTER Maria - AUT

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Germania Occ. - 2. Austria - 3. Italia

## 1974

**SLALOM**  
Ragazzi MAYERHOFER Stefan - BRD  
PUSCHMANN Christa - AUT  
Allievi TSCHENETT Karl Heinz - ITA  
ZECHMEISTER Marianne - BRD

**SLALOM GIGANTE**  
Ragazzi KINDL Florian - AUT  
PUSCHMANN Christa - AUT  
Allievi EBNER Arno - AUT  
ZECHMEISTER Marianne - BRD

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Austria - 2. Germania Occ. - 3. Italia

## 1975

**SLALOM**  
Ragazzi GIRARDELLI Marc - AUT  
KAESTLE Patricia - AUT  
Allievi WEILER Stefan - BRD  
MOESENLECHNER Regine - BRD

**SLALOM GIGANTE**  
Ragazzi GIRARDELLI Marc - AUT  
MANSFELD Sabine - BRD  
Allievi ORLAINSKY Christian - AUT  
GLUECK Michaela - AUT

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Austria - 2. Italia - 3. Germania Occ.

## 1976

**SLALOM**  
Ragazzi HINTERSEER Guido - AUT  
BEER Karoline - AUT  
Allievi GASPOZ Joel - SUI  
MARIN CUDRAZ Agnes - FRA

**SLALOM GIGANTE**  
Ragazzi SPITZL Joerg - BRD  
MERLE Carole - FRA  
Allievi GASPOZ Joel - SUI  
CHARVATOVA Olga - TCH

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Austria - 2. Svizzera - 3. Germania Occ.

## 1977

**SLALOM**  
Ragazzi PETROVIC Rok - JUG  
GERG Michaela - BRD  
Allievi GIRARDELLI Marc - LUX  
MERLE Carole - FRA

**SLALOM GIGANTE**  
Ragazzi JENNY Marcus - AUT  
EDER Silvia - AUT  
Allievi HERMANEK Robert - TCH  
KIRCHLER Elisabeth - AUT

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Austria - 2. Jugoslavia - 3. Cecoslovacchia

## 1978

**SLALOM**  
Ragazzi PETROVIC Rok - JUG  
WALLINGER Vroni - AUT  
Allievi KAUFMANN Ferdinand - AUT  
STOTZ Sonja - AUT

**SLALOM GIGANTE**  
Ragazzi non disputata  
Allievi non disputata

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Austria - 2. Germania Occ. - 3. Cecoslov.

## 1979

**SLALOM**  
Ragazzi RECH DALPRÀ Michele - ITA  
BURONI Carolina - ITA  
Allievi PETROVIC Rok - JUG  
Braunegger Anita - AUT

**SLALOM GIGANTE**  
Ragazzi GSTATTER Anton - BRD  
KRONBERGER Petra - AUT  
Allievi FOURNIER Jean-Claude - FRA  
MILANOVA Ludmila - TCH

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Austria - 2. Jugoslavia - 3. Italia

## 1980

**SLALOM**  
Ragazzi SENONER Markus - ITA  
MEDZIHRABSKA Lucia - TCH  
Allievi PETROVIC Rok - JUG  
SCHLEICHER Sandra - BDR

**SLALOM GIGANTE**  
Ragazzi SENONER Markus - ITA  
LUCCO Cecilia - ITA  
Allievi PETROVIC Rok - JUG  
STRAUPENEK Anja - BRD

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Italia - 2. Jugoslavia - 3. Cecoslovacchia

## 1981

**SLALOM**  
Ragazzi BIANCHI Patrice - FRA  
SCHIMMEROVA Pavlina - TCH  
Allievi ROBIC Saso - JUG  
MAIERHOFER Monika - AUT

**SLALOM GIGANTE**  
Ragazzi FRATTARELLI Luca - ITA  
AUGUSTIN Martina - BRD  
Allievi ROBIC Saso - JUG  
MAIERHOFER Monika - AUT

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Austria - 2. Germania Occ. - 3. Jugoslavia

## 1982

**SLALOM**  
Ragazzi PIRSKANEN Timo - FIN  
KAUFMANN Baerbel - BRD  
Allievi ROBIC Saso - JUG  
WACHTER Anita - AUT

**SLALOM GIGANTE**  
Ragazzi GSTATTER Anton - BRD  
KRONBERGER Petra - AUT  
Allievi FOURNIER Jean-Claude - FRA  
MILANOVA Ludmila - TCH

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Austria - 2. Italia - 3. Francia

## 1984

**SLALOM**  
Ragazzi KNAUSS Hans - AUT  
PANZANINI Sabina - ITA  
Allievi KUNKELA Peter - TCH  
ROHRER Beate - BRD

**SLALOM GIGANTE**  
Ragazzi KNAUSS Hans - AUT  
RAUCH Sabine - AUT  
Allievi EXARTIER Stephane - FRA  
FILLIOL Beatrice - FRA

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Francia - 2. Italia - 3. Liechtenstein

## 1985

**SLALOM**  
Ragazzi JAZBEC Primoz - JUG  
PANZANINI Sabina - ITA  
Allievi CHALAMANOV Stefan - BUL  
WIBERG Pernilla - SWE

**SLALOM GIGANTE**  
Ragazzi PESSION Spencer - ITA  
PANZANINI Sabina - ITA  
Allievi STROLZ Ortwin - AUT  
EDER Elfriede - AUT

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Italia - 2. Austria - 3. Jugoslavia

## 1986

**SLALOM**  
Ragazzi SLIVNIK Janez - JUG  
NOREMA Minna - FIN  
Allievi SVAERH Peter - SWE  
CLEMENT Evelyne - FRA

**SLALOM GIGANTE**  
Ragazzi SLIVNIK Janes - JUG  
HROVAT Urška - JUG  
Allievi SVAERH Peter - SWE  
SEIZINGER Kaqa - BRD

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Italia - 2. Austria - 3. Jugoslavia

## 1987

**SLALOM**  
Ragazzi PIBER Ales - JUG  
HROVAT Ursk - JUG  
Allievi ROLLAND Anthony - FRA  
KLINGENSCHMID Claudia - AUT

**SLALOM GIGANTE**  
Ragazzi MONNET Vincent - SUI  
VIDAL Vanessa - FRA  
Allievi SUROVY Branislav - TCH  
KLINGENSCHMID Claudia - I

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Jugoslavia - 2. Austria - 3. Francia

## 1988

**SLALOM**  
Ragazzi BAPTENDIER Jérôme - FRA  
TISSOT Sandra - FRA  
Allievi HELLMAN Tobias - SWE  
GALLIZIO Morena - ITA

**SLALOM GIGANTE**  
Ragazzi FAURE CAIRE Andrea - ITA  
CALLET Emanuela - ITA  
Allievi HELLMAN Tobias - SWE  
OSTERRIED Martina - BRD

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Italia - 2. Jugoslavia - 3. Austria

## 1990

**SLALOM**  
Ragazzi RUBATSCHER Simon - ITA  
CERNE Silvija - JUG  
Allievi BATTENDIER Jerome - FRA  
SUHADOLC Mojca - JUG

**SLALOM GIGANTE**  
Ragazzi VIDAL Jean-Pierre - FRA  
OTTONE Chiara - ITA  
Allievi THOMA Manin - ITA  
LAGANDA Sabine - ITA

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Italia - 2. Jugoslavia - 3. Francia

## 1991

**SLALOM**  
Ragazzi RAICH Benjamin - AUT  
TRUPPE Karin - AUT  
Allievi MAYERHOFER Fritz - AUT  
RUNGALDIER Ilvi - ITA

**SLALOM GIGANTE**  
Ragazzi PERGHER Marco - ITA  
PUTZER Karen - ITA  
Allievi MAYERHOFER Fritz - AUT  
OTTOSON Anna - SWE

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Austria - 2. Italia - 3. Francia

## 1992

**SLALOM**  
Ragazzi ENGL Kurt - AUT  
BLEINER Larissa - AUT  
Allievi BUCHSTEINER Christian - AUT  
LUCINE Aude - FRA

**SLALOM GIGANTE**  
Ragazzi HELL Wolfgang - ITA  
FILL Sara - ITA  
Allievi DORIGO Daniel - ITA  
BERGER Marion - ITA

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Austria - 2. Italia - 3. Francia

## 1993

**SLALOM**  
Ragazzi HELL Wolfgang - ITA  
KARBON Denise - ITA  
Allievi ALLGAUER Michael - AUT  
TRUPPE Karin - AUT

**SLALOM GIGANTE**  
Ragazzi SCHILD Josef - FRA  
KARBON Denise - ITA  
Allievi RAVANO Emanuela - ITA  
GRONDA Chiara - ITA

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Austria - 2. Italia - 3. Francia

## 1994

**SLALOM**  
Ragazzi MOSER Stefan - AUT  
GÖRGL Elisabeth - AUT  
Allievi PAQUIN Pierre - FRA  
BLEINER Larissa - AUT

**SLALOM GIGANTE**  
Ragazzi TIEZZA Luca - ITA  
BARRE Myriam - FRA  
Allievi LARSSON Marcus - SWE  
MULDITIN Malin - SWE

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Austria - 2. Italia - 3. Francia

## 1995

**SLALOM**  
Ragazzi STRUGER Peter - AUT  
RADICI Cristina - ITA  
Allievi BAER Burkhard - AUT  
POUTIAINEN Tanja - FIN

**SLALOM GIGANTE**  
Ragazzi KACZMAREK Piotr - POL  
LE GUILLLOU Sussic - FRA  
Allievi GRUBER Manfred - AUT  
POUTIAINEN Tanja - FIN

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Italia - 2. Austria - 3. Francia

**1996**

**SLALOM**

Ragazzi THORNHILL Benjamin - CAN  
BELINGHERI Barbara - ITA  
Allievi RINFRET Thomas - CAN  
GORGL Elisabeth - AUT

**SLALOM GIGANTE**

Ragazzi THORNHILL Benjamin - CAN  
BELINGHERI Barbara - ITA  
Allievi MOSER Stefan - AUT  
AUFDENBLATTEN Franz - SUI

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Austria - 2. Canada - 3. Italia

**1997**

**SLALOM**

Ragazzi HORTING Manfred - AUT  
MULLER Daniela - AUT  
Allievi KACMAREK Piotr - POL  
KOSTELIC Janica - CRO

**SLALOM GIGANTE**

Ragazzi MERMILLOD BLONDIN Thomas - FRA  
LUSTENBERGER Christina - CAN  
Allievi VERDECCHIA Marco - ITA  
KOSTELIC Janica - CRO

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Austria - 2. Italia - 3. Francia

**1998**

**SLALOM**

Ragazzi ORTLER Alexander - ITA  
SCHOENEGGER Sabine - AUT  
Allievi MOESER Franz - AUT  
RAICH Sabrina - AUT

**SLALOM GIGANTE**

Ragazzi SANBICHLER Manuel - ITA  
GSTRAIN Nina - AUT  
Allievi SENONER Luca - ITA  
GUILLOD Caroline - ITA

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Austria - 2. Italia - 3. Slovenia

**1999**

**SLALOM**

Ragazzi MARKAUSKI Georgi - MKD  
FANCHINI Nadia - ITA  
Allievi KINDOW Lindsey - USA  
MCDONALD Will - USA

**SLALOM GIGANTE**

Ragazzi ZACH Michael - AUT  
GEISSLER Martina - AUT  
Allievi MERMILLOD BLONDIN Thomas - FRA  
ZUZULOVA Veronika - SVK

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Austria - 2. Italia - 3. Slovacchia

**2000**

**SLALOM**

Ragazzi CERVINI Davide - ITA  
SEGULIN Alessia - ITA  
Allievi SANDBICHLER Manuel - ITA  
ZAHROBSKA Sarka - CZE

**SLALOM GIGANTE**

Ragazzi PROMOK Franz - AUT  
SEGULIN Alessia - ITA  
Allievi SANDBICHLER Manuel - ITA  
KIRCHGASSER Michaela - AUT

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Italia A - 2. Austria - 3. Italia B

**2001**

**SLALOM**

Ragazzi LIORE Luca - ITA  
BASSO Michela - ITA  
Allievi THERRIEN Louis Philippe - CAN  
JELUSIC Ana - CRO

**SLALOM GIGANTE**

Ragazzi LIORE Luca - ITA  
POMPERGER Martina - AUT  
Allievi WEBRECHT Andrew - USA  
SEGULIN Alessia - ITA

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Italia A - 2. Austria - 3. Slovenia

**2002**

**SLALOM**

Ragazzi SCHMEISSNER Christopher - AUT  
WOPFNER Stefanie - AUT  
Allievi FEUZ Beat - SUI  
STRENG Simone - AUT

**SLALOM GIGANTE**

Ragazzi PARIS Dominik - ITA  
WEIRATHER Tina - LIE  
Allievi KREIDL Thomas - AUT  
GOOD Esther - SUI

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Austria - 2. Italia A - 3. Slovenia

**2003**

**SLALOM**

Ragazzi KOENIG Thomas - AUT  
GROSSVOLD Thea - NOR  
Allievi FEICHTNER Matthias - AUT  
NINA Loeth - NOR

**SLALOM GIGANTE**

Ragazzi DI RONCO Jacopo - ITA  
GROSSVOLD Thea - NOR  
Allievi PATSCHEIDER Hagen - ITA  
TIPOTSCH Nina - AUT

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Austria - 2. Italia A - 3. Norvegia

**2004**

**SLALOM**

Ragazzi BRATH Jorgen - NOR  
RIIS Johannessen Kristina - NOR  
Allievi HAUG Andreas - NOR  
FENNINGER Anna - AUT

**SLALOM GIGANTE**

Ragazzi FANTINO Antonio - ITA  
CURTONI Elena - ITA  
Allievi PARIS Dominik - ITA  
WEIRATHER Christina - LIE

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Austria - 2. Norvegia - 3. Italia

**2005**

**SLALOM**

Ragazzi FERST Christian - GER  
AGNELLI Nicola - ITA  
Allievi WIESER Manuel - AUT  
MORIK Michelle - AUT

**SLALOM GIGANTE**

Ragazzi KILDE Aleksander - NOR  
AGNELLI Nicola - ITA  
Allievi FANTINO Nicola - ITA  
STUHEC Ilka - SLO

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Italia - 2. Austria - 3. Slovenia

**2006**

**SLALOM**

Allievi BERTHOLD Frederic - AUT  
GUT Lara - SUI

**COMBIRACE**

Ragazzi ANSELMO Simone - ITA  
HAFNER Ula - SLO

**SLALOM GIGANTE**

Ragazzi KARELLY Manuel - AUT  
HAFNER Ula - SLO  
Allievi SCHWAIGER Dominik - GER  
EGGER Elisabeth - ITA

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Austria - 2. Slovenia - 3. Svizzera

**2007**

**SLALOM**

Allievi CHRISTIANSON Kieffer - USA  
WIKSTROEM Omelie - SWE

**COMBIRACE**

Ragazzi PROVERA Andrea - ITA  
ZNIDAR Nina - SLO

**SLALOM GIGANTE**

Ragazzi KRENN Chrisoph - AUT  
GASIENICA Daniel Maryna - POL  
Allievi JORDAN Remy - SUI  
TIKKANEN Johanna - FIN

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Austria - 2. Slovenia - 3. Svizzera

**2008**

**SLALOM**

Allievi GRUBER Christin - GER  
HAFNER Ula - SLO

**COMBIRACE**

Ragazzi ATZ Christoph - ITA  
ZUBCIC Tamara - CRO

**SLALOM GIGANTE**

Ragazzi VAN DEN BROECKE Dries - BEL  
GAUCHE Laura - FRA  
Allievi FRANZELIN Hubert - ITA  
HAFNER Ula - SLO

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Italia - 2. Slovenia - 3. Germania

**2009**

**SLALOM**

Allievi KRISTOFFERSEN Henrik - NOR  
SCHMOTZ Marlene - GER

**COMBIRACE**

Ragazzi GRAF Mathias - AUT  
WILLIBALD Elisabeth - GER

**SLALOM GIGANTE**

Ragazzi GRAF Mathias - AUT  
BASSINO Marta - ITA  
Allievi KRISTOFFERSEN Henrik - NOR  
BLOMQVIST Lisa - SWE

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Austria - 2. Germania - 3. Italia

**2010**

**SLALOM**

Allievi FJELDBERG Martin - NOR  
SHIFFRIN Mikaela - USA

**COMBIRACE**

Ragazzi HAASER Raphael - AUT  
HILZINGER Jessica - LIE

**SLALOM GIGANTE**

Ragazzi GIANOTTI Alessandro - ITA  
BONACCI Claudia - ITA  
Allievi HROBAT Miha - SLO  
SHIFFRIN Mikaela - USA

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Austria - 2. Slovenia - 3. Italia

**2011**

**SLALOM**

Ragazzi TITSCHER Lukas - AUT  
DENGSCHERZ - Carina AUT  
Allievi GRAF Mathias - AUT  
MAIR Chiara - AUT

**SLALOM GIGANTE**

Ragazzi STEINHAUSER Hugo - ITA  
DALLA MEA Lara - ITA  
Allievi RODES Istok - CRO  
MAIR Chiara - AUT

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Austria - 2. Francia - 3. Svizzera

**2012**

**SLALOM**

Ragazzi BESSON Victor - FRA  
DELLA MEA Lara - ITA  
Allievi POPOV Albert - BUL  
HILZINGER Jessica - LIE

**SLALOM GIGANTE**

Ragazzi TORRENT Christophe - SUI  
DELLA MEA Lara - ITA  
Allievi PADELLO Paolo - ITA  
HROVAT Meta - SLO

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Italia - 2. Francia - 3. Svizzera

**2013**

**SLALOM**

Ragazzi FRANZOSO Matteo - ITA  
VIVIANI Serena - ITA  
Allievi POPOV Albert - BUL  
GERACI Romane - FRA

**SLALOM GIGANTE**

Ragazzi FRANZOSO Matteo - ITA  
DALLA MEA Lara - ITA  
Allievi GSTREIN Fabio - AUT  
GALLHUBER Katharina - AUT

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Italia - 2. Austria - 3. Croazia

**2014**

**SLALOM**

U14 LOPEZ Théo - FRA  
STIMAC Ida - CRO  
U16 BISSIG Semyel - SUI  
DANIOT Aline - SUI

**SLALOM GIGANTE**

U14 COLOMBI Francesco - ITA  
PODREPSEK Ula - SLO  
U16 BISSIG Semyel - SUI  
MEILLARD Mélanie - SUI

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Italia - 2. Svizzera - 3. Germania

**2015**

**SLALOM**

U14 BAUR Jules - FRA  
DVORNIK Neja - SLO  
U16 SCHIELE Luis - FRA  
KORPIO Nella - FIN

**SLALOM GIGANTE**

U14 LARDON Thomas - FRA  
DVORNIK Neja - SLO  
U16 HOFER Damian - ITA  
ZBASNIK Lana - CRO

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Italia - 2. Francia - 3. Slovenia

**2016**

**SLALOM**

U14 TAPANAINEN Jaakko - FIN  
GERMANE Dzenifera - LAT  
U16 COLOMBI Francesco - ITA  
DVORNIK Neja - SLO

**SLALOM GIGANTE**

U14 TAPANAINEN JAAKKO - FIN  
NOVAKOVA Barbora - CZE  
U16 NORAZ Tony - FRA  
DVORNIK Neja - SLO

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Italia - 2. Slovenia - 3. Francia

**2017**

**SLALOM**

U14 SARACCO Edoardo - ITA  
GERMANE Dzenifera - LAT  
U16 BENDOTTI Matteo - ITA  
EGLOFF Selina - SUI

**SLALOM GIGANTE**

U14 SARACCO Edoardo - ITA  
GERMANE Dzenifera - LAT  
U16 FRANZONI Giovanni - ITA  
PYKALAINEN Erika - FIN

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Finlandia - 2. Italia - 3. Svizzera

**2018**

**SLALOM**

U14 HAUGEN Tollef - NOR  
LJUTIC Zrinka - CRO  
U16 TAPANAINEN Jaakko - FIN  
GERMANE Dzenifera - LAT

**SLALOM GIGANTE**

U14 SALVATI Lorenzo - ITA  
LJUTIC Zrinka - CRO  
U16 BACHER Jonas - ITA  
POHJOLAINEN Rosa - FIN

Classifica combinata / *Combined classification*  
1. Italia - 2. Finlandia - 3. Italia B

# ENERGIA PURA

"POP ART" COLLECTION



[www.energiapura.info](http://www.energiapura.info)

